



# DODATAK 1

## Obrazac dopuštenja za letenje

 <p><b>REPUBLIKA HRVATSKA</b> REPUBLIC OF CROATIA</p>		<p><b>DOPUŠTENJE ZA LETENJE</b> <i>PERMIT TO FLY</i></p>		 <p>Croatian Civil Aviation Agency Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo</p>	
<p>Zrakoplov, za koji se ova potvrda izdaje, ne zadovoljava zahtjeve za plovidbenost koje propisuje Annex 8 Konvencije o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu. Stoga, letovi iznad bilo koje strane zemlje nisu dopušteni, osim ukoliko ih dopuste nadležne zrakoplovne vlasti. Zrakoplov se smatra plovidbenim i odobrenim za uporabu ako se koristi i održava u skladu s priručnikom za letenje i odgovarajućim dokumentima o održavanju.</p> <p><i>The aircraft, to which this Certificate is being issued, does not meet the airworthiness requirements prescribed in the Annex 8 to the Convention on International Civil Aviation (ICAO). Therefore, flights over any foreign country are not authorized unless permitted by its Civil Aviation Authority. Aircraft is considered airworthy and admitted to operation when operated and maintained in accordance with its flight manual and its relevant maintenance documents.</i></p>		<p>1. Redni broj u registru: <i>Registry Reference Number:</i></p>		<p>2. Opis zrakoplova: <i>Aircraft Description:</i></p>	
		<p>3. Oznaka državne pripadnosti i registracijska oznaka: <i>Nationality and Registration Marks:</i></p> <p style="font-size: 24pt; font-weight: bold;">9A -</p>			
<p>4. Proizvođač i tip zrakoplova: <i>Manufacturer and Aircraft Type:</i></p>		<p>5. Serijski broj zrakoplova: <i>Aircraft Serial Number:</i></p>			
<p>6. Dopuštenje pokriva: <i>The Permit Covers:</i></p>					

Ovo dopuštenje se mora nalaziti u zrakoplovu tijekom svih letova.

*This permit shall be carried on board during all flights.*

Strana 1 od 2

Page 1 of 2

<p>7. Ograničenja / Napomene: <i>Limitations / Remarks:</i></p>			
<p>8. Mjesto i datum izdavanja: <i>Place and Date of Issue:</i></p>		<p>9. Potpis ovlaštene osobe: <i>Signature of the competent Authority Representative:</i></p>	
<p>10. Valjanost dopuštenja: <i>Permit Validity:</i></p>	<p>11. Potpis i žig: <i>Signature and Stamp:</i></p>	<p>10. Valjanost dopuštenja: <i>Permit Validity:</i></p>	<p>11. Potpis i žig: <i>Signature and Stamp:</i></p>

Ovo dopuštenje se mora nalaziti u zrakoplovu tijekom svih letova.

*This permit shall be carried on board during all flights.*

Strana 2 od 2

Page 2 of 2

Polja obrasca Dopuštenja za letenje

Polje 1: Redni broj u Hrvatskom registru civilnih zrakoplova, pod kojim je zrakoplov upisan

Polje 2: Troslovni opis zrakoplova prema ICAO Doc 8643:

Prvi znak: L-landplane, S-seaplane, A-amphibian, H-helicopter, G-gyrocopter, T-tilt-wing aircraft

Drugi znak: 1, 2, 3, 4, 6, 8 ili C, broj motora. Oznaka »C« kod zrakoplova s nepomičnim krilom označava dva motora koji zajednički pogone sustav propelera.

Treći znak: P-piston engine, T-turboprop engine, J-jet engine

Polje 3: Iza oznake državne pripadnosti (9A) upisuje se registracijska oznaka zrakoplova

Polje 4: Naziv proizvođača zrakoplova i proizvođačeva oznaka zrakoplova

Polje 5: Serijski broj (oznaka) zrakoplova dodijeljen od proizvođača

Polje 6: Opseg operacija pokriven Dopuštanjem za letenje

Polje 7: Ograničenja operacija i primjedbe

Polje 8: Mjesto i datum izdavanja Dopuštenja za letenje



Polje 9: Potpis osobe ovlaštene od Agencije za izdavanje Dopuštenja za letenje

Polje 10: Period valjanosti dopuštenja

Polje 11: Potpis osobe ovlaštene od Agencije za produljenje valjanosti Dopuštenja za letenje

## DODATAK 2

### Obrazac Svjedodžbe o plovidbenosti

 <span style="font-weight: bold; margin-left: 20px;">SVJEDODŽBA O PLOVIDBENOSTI ZRAKOPLOVA</span> <span style="font-weight: normal; margin-left: 20px;">CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS</span> 		
Redni broj u registru <i>Register reference number</i>	<b>REPUBLIKA HRVATSKA</b> <i>REPUBLIC OF CROATIA</i> Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo <i>Croatian Civil Aviation Agency</i>	Opis zrakoplova prema ICAO <i>ICAO description of aircraft</i>
1. Oznaka državne pripadnosti i registracijska oznaka <i>Nationality and registration marks</i>  <b>9A -</b>	2. Proizvođač i proizvođačeva oznaka zrakoplova <i>Manufacturer and manufacturers designation of aircraft</i>	3. Serijski broj zrakoplova <i>Aircraft serial number</i>
4. Kategorije I/III operacije: <i>Categories and/or operations:</i>  Ograničenja / Napomene: <i>Limitations / Remarks:</i>		
5. Ova svjedodžba o plovidbenosti je izdana u skladu s Konvencijom o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu od 7. prosinca 1944. I važećim Zakonom o zračnom prometu, za gore navedeni zrakoplov koji se smatra plovidbenim, ako ga se održava i koristi u skladu s navedenim i odgovarajućim ograničenjima u korištenju.  <i>This Certificate of Airworthiness is issued pursuant to the Convention on International Civil Aviation dated 7 December 1944 and current Air Traffic Act, in respect of the above-mentioned aircraft which is considered to be airworthy when maintained and operated in accordance with the foregoing and the pertinent operating limitations.</i>  Datum izdavanja: <i>Date of issue:</i>		
		Potpis i žig: <i>Signature and Stamp:</i>

Ova svjedodžba mora biti u zrakoplovu uvijek za vrijeme leta  
*This certificate shall be carried on board during all flights*

Strana 1 od 2  
 Page 1 of 2

6. Valjanost svjedodžbe: <i>Certificate Validity:</i>	Potpis i žig: <i>Signature and Stamp:</i>	Valjanost svjedodžbe: <i>Certificate Validity:</i>	Potpis i žig: <i>Signature and Stamp:</i>

Ova svjedodžba mora biti u zrakoplovu uvijek za vrijeme leta  
*This certificate shall be carried on board during all flights*

Strana 2 od 2  
 Page 2 of 2

Polja obrasca Svjedodžbe o plovidbenosti

Redni broj u registru – Redni broj u Hrvatskom registru civilnih zrakoplova, pod kojim je zrakoplov upisan

Opis zrakoplova prema ICAO – Troslovni opis zrakoplova prema ICAO Doc 8643:

Prvi znak: L-landplane, S-seaplane, A-amphibian, H-helicopter, G-gyrocopter, T-tilt-wing aircraft

Drugi znak: 1, 2, 3, 4, 6, 8 ili C, broj motora. Oznaka »C« kod zrakoplova s nepomičnim krilom označava dva motora koji zajednički pogone sustav propelera.

Treći znak: P-piston engine, T-turboprop engine, J-jet engine

Polje 1: Iza oznake državne pripadnosti (9A) upisuje se registracijska oznaka zrakoplova

Polje 2: Naziv proizvođača zrakoplova i proizvođačeva oznaka zrakoplova

Polje 3: Serijski broj (oznaka) zrakoplova dodijeljen od proizvođača

Polje 4: Kategorija prema zahtjevima za plovidbenost kojima zrakoplov zadovoljava i/ili kategorija operacija (npr. komercijalni zračni prijevoz, radovi iz zraka, privatne potrebe)

Polje 5: Izjava o sukladnosti s ICAO zahtjevima i referenca na Zakon o zračnom prometu; Datum izdavanja i Potpis i žig osobe ovlaštene od Agencije za izdavanje Svjedodžbe o plovidbenosti

Polje 6: Period valjanosti i Potpis i žig osobe ovlaštene od Agencije za izdavanje Svjedodžbe o plovidbenosti